

SV

ROYAUME DE BELGIQUE

-----

Avis 38.533/4

DE LA SECTION DE LÉGISLATION DU CONSEIL D'ÉTAT

-----

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre du Commerce extérieur, le 6 juin 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté ministériel "relatif aux régimes douaniers liés au système de certification du processus de Kimberley pour le commerce international de diamants bruts", a donné le 29 juin 2005 l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

1. Selon l'article 249, alinéa 2, du traité instituant la Communauté européenne,

"Le règlement a une portée générale. Il est obligatoire dans tous ses éléments et il est directement applicable dans tout État membre."

Comme la section de législation du Conseil d'État l'a souvent rappelé, les effets immédiats que le traité attribue de la sorte aux règlements s'opposent à leur réception dans l'ordre interne. Toute incorporation ou intégration dans le droit national de chaque État, sous quelque forme que ce soit, est prohibée, comme susceptible d'entraver l'application immédiate, simultanée et uniforme des règlements dans l'ensemble de la Communauté, ainsi que d'occulter leur nature proprement communautaire. De manière générale, les autorités nationales ne peuvent adopter que des mesures d'exécution des règlements, complémentaires aux dispositions de ceux-ci et nécessaires à leur application effective, telles que des règles administratives propres à en assurer le respect ou la fixation de sanctions en cas d'infraction. Il est au contraire exclu qu'elles reproduisent, même sans en altérer la teneur, ces dispositions du règlement dans leur droit interne.

Or, force est de constater que :

- l'article 1<sup>er</sup> du projet n'a d'autre objet que de formuler de manière positive une règle exprimée négativement aux articles 3 et 11 du règlement (CE) n° 2368/2002 du Conseil du 20 décembre 2002 mettant en oeuvre le système de certification du processus de Kimberley pour le commerce international des diamants bruts (ci-après dénommé : le règlement n° 2368/2002);

.../...

- l'article 2 du projet vise à reproduire la règle contenue à l'article 4, paragraphe 3, du règlement n° 2368/2002, combiné avec l'article 2, q), du même règlement;
- l'article 3 du projet énonce une règle qui figure déjà à l'article 18 du règlement n° 2368/2002.

Par conséquent, le projet soumis à l'avis de la section de législation n'a pas lieu d'être.

2. Par ailleurs, il y a en tout état de cause lieu d'observer que la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises et de la technologie y afférente et l'arrêté royal du 30 décembre 1993 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises et de la technologie y afférente, cités au préambule comme fondement légal du projet, n'autorisent pas les auteurs de celui-ci à arrêter les normes en projet.

En effet, comme il s'agit en l'espèce d'opérations d'importation, d'exportation ou de transit qui sont soumises à une autorisation préalable à délivrer par un organisme compétent déterminé en vertu d'un acte normatif des Communautés européennes, dont les effets sont obligatoires et directs, ou de mesures de surveillance établies en vertu d'un tel acte, l'information des opérateurs économiques concernés par ces mesures doit être réalisée par la voie d'un avis publié au Moniteur belge à la requête du Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions, en application des articles 1<sup>er</sup>, § 3, ou 10, § 3, de l'arrêté royal du 30 décembre 1993, précité, et non par la voie d'un arrêté ministériel à portée réglementaire <sup>(1)</sup>.

-----

---

<sup>(1)</sup> Les deux textes cités dans le préambule aux alinéas 5 et 6 autorisent l'adoption d'un arrêté ministériel de portée réglementaire uniquement s'il s'agit d'imposer une autorisation préalable de droit interne (voir l'article 3 de la loi du 11 septembre 1962 et l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 30 décembre 1993). Comme la portée du projet n'est pas celle-là, le Conseil d'État n'examine pas la question de savoir si d'autres ministres que ceux que l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 30 décembre 1993 charge d'agir conjointement pour arrêter de telles mesures peuvent être associés à l'adoption de celles-ci.

La chambre était composée de

|           |                   |                               |
|-----------|-------------------|-------------------------------|
| Messieurs | P. LIÉNARDY,      | conseiller d'État, président, |
|           | Ph. QUERTAINMONT, | conseillers d'État,           |
|           | P. VANDERNOOT,    |                               |
| Madame    | C. GIGOT,         | greffier.                     |

Le rapport a été présenté par M. P. RONVAUX, auditeur adjoint.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

C. GIGOT

P. LIÉNARDY

KONINKRIJK BELGIË

-----

ADVIES 38.533/4

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 6 juni 2005 door de Minister van Buitenlandse Handel verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "inzake douaneregelingen verbonden aan de Kimberleyprocescertificering voor de internationale handel in ruwe diamant", heeft op 29 juni 2005 het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

\*  
\*      \*

1. Artikel 249, tweede lid, van het verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap luidt als volgt :

"Een verordening heeft een algemene strekking. Zij is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat."

Zoals de afdeling wetgeving van de Raad van State reeds herhaaldelijk heeft opgemerkt, vormt de onmiddellijke werking die aldus door het Verdrag aan verordeningen wordt verleend een beletsel voor de receptie ervan in de interne rechtsorde. Elke opname of integratie in het nationale recht van elke lidstaat afzonderlijk, in welke vorm ook, is verboden, aangezien zulks de onmiddellijke, gelijktijdige en uniforme toepassing van verordeningen in de gehele Gemeenschap kan belemmeren en kan verhullen dat het eigenlijk gaat om bepalingen van Gemeenschapsrecht. Algemeen gesproken kunnen de nationale autoriteiten alleen maatregelen ter uitvoering van de verordeningen aannemen, welke maatregelen aanvullend zijn bij de bepalingen van de verordeningen en noodzakelijk zijn voor de daadwerkelijke toepassing ervan, zoals administratieve regels die dienen om de naleving ervan te garanderen of om straffen te bepalen die op de niet-naleving ervan staan. Het is daarentegen uitgesloten dat die nationale autoriteiten die verordeningsbepalingen in hun interne recht overnemen, zelfs zonder de bewoordingen ervan te wijzigen.

.../...

Evenwel valt op te merken dat :

- artikel 1 van het ontwerp geen ander doel heeft dan het positief formuleren van een regel die in negatieve zin is uitgedrukt in de artikelen 3 en 11 van de (EG) verordening nr. 2368/2002 van de Raad van 20 december 2002 tot uitvoering van de Kimberleyproceescertificering voor de internationale handel in ruwe diamant (hierna te noemen : verordening nr. 2368/2002);
- artikel 2 van het ontwerp ertoe strekt de regel vervat in artikel 4, lid 3, van verordening nr. 2368/2002, over te nemen, in verbinding met artikel 2, q), van dezelfde verordening;
- artikel 3 van het ontwerp een regel vaststelt die reeds voorkomt in artikel 18 van verordening nr. 2368/2002.

Het ter fine van advies aan de afdeling wetgeving voorgelegde ontwerp heeft bijgevolg geen bestaansgrond.

2. Daarenboven dient hoe dan ook te worden opgemerkt dat de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen en de daaraan verbonden technologie en het koninklijk besluit van 30 december 1993 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen en de daaraan verbonden technologie, die als rechtsgrond van het ontwerp worden vermeld in de aanhef, de stellers van dit ontwerp niet machtigen om de ontworpen rechtsregels vast te stellen.

Immers, aangezien het in het onderhavige geval gaat om invoer-, uitvoer- of doorvoerverrichtingen, gebonden aan een voorafgaande vergunning, af te geven door een bevoegde instelling, aangewezen krachtens een regelgevende handeling van de Europese gemeenschappen met een verbindende en onmiddellijke werking, of om toezichtsmaatregelen die krachtens een zodanige handeling zijn uitgewerkt,

.../...

moeten de marktdeelnemers voor wie deze maatregelen gelden op de hoogte worden gebracht door middel van een bericht dat met toepassing van de artikelen 1, § 3, of 10, § 3, van het voormelde koninklijk besluit van 30 december 1993 op verzoek van de Minister bevoegd voor Economische Zaken in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt, en niet door middel van een ministerieel besluit met verordenende kracht <sup>(1)</sup>.

-----

---

<sup>(1)</sup> Beide, in het vijfde en zesde lid van de aanhef aangehaalde teksten staan het uitvaardigen van een ministerieel besluit met verordenende kracht alleen toe als het erom gaat een voorafgaande machtiging van intern recht verplicht te stellen (zie artikel 3 van de wet van 11 september 1962 en artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 december 1993). Aangezien het ontwerp zulks niet beoogt, gaat de Raad van State niet in op de vraag of andere ministers dan degenen die bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 december 1993 ermee worden belast gezamenlijk op te treden om zulke maatregelen te nemen, betrokken kunnen worden bij de uitvaardiging ervan.

De kamer was samengesteld uit

|          |                   |                         |
|----------|-------------------|-------------------------|
| de Heren | P. LIÉNARDY,      | staatsraad, voorzitter, |
|          | Ph. QUERTAINMONT, | staatsraden,            |
|          | P. VANDERNOOT,    |                         |
| Mevrouw  | C. GIGOT,         | griffier.               |

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. RONVAUX, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

C. GIGOT

P. LIÉNARDY